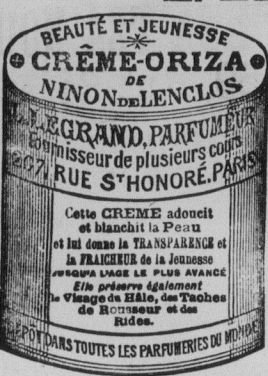


La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la

PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.



ORIZA-LACTÉ

LOTION ÉMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ

SAVON suivant la formule du Dr O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA

Parfume à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptées par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ

POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la Pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.
SE MÉTIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS

Dépôt principal : 207, Rue Saint-Honoré, Paris.



SIRUP DE BLAYN

Aux Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 20 ans par
tous les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, Toux, Coqueluches,
Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine,
des Voies respiratoires et de la Vessie. Pharmacie de la rue du Marché-St-Honoré, Paris.
Dépôt à Québec : Dr G. MORIN & Co. Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

LA VELOUTINE

est une
POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth;
par conséquent, son action est
salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolue-
ment invisible; aussi commu-
nique-t-elle à la peau une beauté
et un aspect velouté naturels.

*Riz de la Boîte avec la Houppé : 5 fr.

Chez CH. FAY

PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

DÉPÔT CHEZ TOUTES LES

Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

REMEDE DU DR SEY

DE PARIS

Ce célèbre remède guérit la dyspepsie,
les dérangements d'estomac, les indiges-
tions, les vents, la bile, l'engorgement du
foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de
tous les organes digestifs.

Pris immédiatement après le repas, à
la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le
meilleur stimulant stomacal connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le
matin à jeun, c'est un purgatif sûr et
agréable, dont l'effet se fait sentir sans
malaise et sans douleur, et qui n'empêche
pas de vaquer aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes.

Dépôts en gros à Montréal :

MM. HYMAN, SONS & Co.

MM. KERRY, WATSON & Co.

MM. L. SUGDEN, EVANS & Co

20 nov. 1882—1a.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,

DÉCORATEUR,

TAPISSIER

ET VITRIER.

MARCHAND DE

PEINTURE

ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX

(Vis-à-vis le magasin de G. C

Egan et Cie),

O T T A W A

M. ARIAL se charge de toute
commande dans sa ligne d'affaires;
il surveille lui-même
toutes les opérations de sa bou-
tique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront
un grand avantage en le favo-
risant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

BUREAU :

Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX,

OTTAWA.

Entrée : sur la rue Sussex.

1er juin 1883. 1a

NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE

CADRES D'IMAGES

OUVERTE AU

No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux

qui veulent faire encadrer des gravures ou

des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement

sont de première force. On garantit

l'ouvrage. Nous avons tout un assorti-

ment de Photographies à 5 cents et 10

cents. Pour le prix et la qualité nous

réfusions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques

Chromos payables par versements hebdo-

madaires, nouveau système qui permet à

tout le monde de garnir un salon ou une

chambre à coucher, sans presque s'en

apercevoir.

THOS. DAVEY,

Ottawa, 16 août 1882. 1an.



CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet

1883.

BILLETS DE RETOUR

ENTRE

OTTAWA et MONTREAL,

seront en vente sur cette ligne pour le

PRIX D'UN SEUL VOYAGE,

Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir

le lundi suivant.

D. C. LINSLEY,

Gérant.

E. C. WINNIE,

Agent gén. des passagers.

Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

A VIS.—Les médecines ci-dessus, céle-

bres dans tout le Canada pour leur

efficacité, ne se trouvent que chez M. C.

STRATTON. Je mets donc le public en

garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

10 Nov. 1882 1a

Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS,

No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans

le plus court délai avec élégance et promp-

titude. Tout ouvrage garanti.

Une visite est sollicitée

16 Juin 1883. 1a

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention,

Dessins de Fabrique, Marques

de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-

Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,

CHAMBRE VICTORIA.

Vis-à-vis le bureau des Brevets,

OTTAWA, ONT.

B. P.—Boîte 68.

24 Fév 1883

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

EN

DEUX HEURES

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de

Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.

Expres local.

Expres de vitesse.

Expres local.

Quitte Ottawa.... a.m. p.m. p.m.

Arr. à Montréal... 8 15 4 30 6 40

Quitte Montréal... 12 15 7 25 10 40

Arrive à Ottawa... 7 00 a.m. p.m.

Arrive à Ottawa... 7 00 a.m. p.m.

Arrive à Ottawa... 11 20 11 40 8 30

SUR CETTE ROUTE SE DÉROULE

LE

GRAND PANORAMA DU CANADA,

Elle est équipée avec les meilleurs wagons

passagers du monde, et les plus

riches chars palais dans

l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains

de chemins de fer et les vapeurs pour

Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-

Jean, les Montagnes Blanches, Boston,

et tout les points dans la Nouvelle-

Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Matla va et

les points locaux de l'ouest.

12.00 p.m.—Train express à grande vitesse

direct, pour Perth, Brockville,

Toronto, Detroit, Chicago et

tous les points de l'ouest et

aussi pour Pembroke et tous

les points du haut de la rivière

Ottawa.

4.30 p.m.—Trains express de l'après-midi,

pour Almonte, Renfrew, Pem-

broke et tout les stations in-

termédiaires, faisant connection

à la jonction de Carleton avec

le train mixte pour Brockville

et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous

les jours, y compris le dimanche,

avec char d'ortoir, pour Perth,

Brockville, Toronto, Detroit,

Chicago et tout les points de

l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de

Montreal.

Pour les billets, le prix du passage, les

siège dans le char-salon, la table des

heures et autres informations concernant

les passagers, s'adresser au bureau des

billets.

36 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER,

Surintendant-général

W. C. VANHORNE,

Administrateur-général

LORNE MILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS

(En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES

dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à

demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la

ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co.

Propriétaire.

MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES

est des plus considérables et comprend

toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considé-

rable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considé-

rable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

GRAVATES,

MOUCHOIRS,

GANTS,

BAS,

CHAUSSETTES,

LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.

C. Gagné et Cie

5 mars, 1882 1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,

les trains voyageront tous les jours (di-

manches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a.m.

Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p.m.

do Trois Pistoles..... 2.05 p.m.

do Rimouski..... 3.49 p.m.

do Campbellton..... 8.35 p.m.

do Dalhousie..... 9.15 p.m.

do Bathurst..... 11.17 p.m.

do Newcastle..... 12.52 p.m.

do Moncton..... 4.00 a.m.

do Saint Jean..... 7.30 a.m.

do Halifax..... 12.45 a.m.

Le train se raccorde à "la Courbe

des Chaudières" avec le train du Grand-

Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se

rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m